

prises dans le but de les protéger. Nous ne disons pas qu'il n'y a jamais eu d'erreurs. Il est toujours possible que nous en faisons à l'avenir, mais nous atteignons un point où il sera impossible de faire des erreurs en se servant de certains composés de façon inappropriée, ou en les utilisant selon le mode d'emploi parce que nous ne possédions pas suffisamment de renseignements. La malathion est peut-être l'un des composés que nous possédons aujourd'hui sur lesquels nous en savons le plus. Je crois que tout le monde y a travaillé, hommes de science et membres de la profession médicale, et nous avons accumulé une quantité énorme de renseignements.

Je ne conçois aucun produit dont nous nous servons dans la vie quotidienne au sujet duquel ce genre d'information ait été requis.

M. WILLOUGHBY: Ce document que j'ai ici au sujet du malathion est très intéressant. Je présume que vous faites des recherches sur les résultats de l'arrosage en masse, comme dans l'industrie forestière et autres industries importantes, et de l'effet qu'il peut produire sur la faune et le poisson.

M. COOPER: Oui, monsieur, nous nous intéressons beaucoup à ces choses. L'utilisation du malathion a été surveillée jusqu'au bout. On ne s'en est pas beaucoup servi pour la vaporisation dans les forêts en vue d'enrayer la tordeuse des bourgeons de l'épinette, à cause de sa toxicité pour le poisson. On s'est empressé d'en suspendre l'utilisation à cette fin. Par contre, nous savons que le malathion, qui a beaucoup servi à la vaporisation des chevreuils, a donné d'excellents résultats, parce qu'il détruit les parasites qui s'attaquent à ces animaux. Il a également aidé à enrayer des maladies de la peau, comme la gale, que nous avons remarquée dans des régions surpeuplées par le chevreuil. Nous avons également constaté que l'usage du malathion contribue à accroître la population des oiseaux, grâce au contrôle des porteurs de maladie, comme dans le cas du goglu.

M. WHITE-STEVENS: J'aimerais ajouter que Hunt et Keith, qui appartiennent au service de la faune et qui travaillent dans la région de Davis, en Californie, ont poursuivi une étude sérieuse des effets du malathion sur la vie des oiseaux, en rapport avec le traitement du pin rouge dans la forêt de l'Yosemite, en Californie. Quatre régions ont été arrosées, quatre ne l'ont pas été, et l'on a ensuite vérifié les résultats. On a fait le dénombrement des oiseaux immédiatement avant l'arrosage, 96 heures plus tard, un mois après et, finalement, une année après. Après une analyse soigneuse des résultats, on n'a relevé aucun changement significatif dans le dénombrement des oiseaux en aucun temps. De fait, il y avait une légère réduction numérique immédiatement après l'arrosage, environ un mois plus tard, parce que la migration avait eu lieu, mais les insectes étaient toujours vivants. Les travailleurs en ont conclu qu'il n'y avait aucune répercussion importante sur la vie des oiseaux dans ces régions à la suite de l'arrosage.

J'ai également ici une publication du département de l'Agriculture de Pennsylvanie, par M. Nicholas. Je peux vous la prêter. J'aimerais vous laisser cet exemplaire. C'est le seul que j'ai ici, mais je crois en avoir d'autres chez moi. Je pourrais facilement en obtenir pour le comité. Je vous recommande cette publication. Je crois que c'est l'analyse la plus complète du programme destiné à enrayer la spongieuse dans l'État de Pennsylvanie. Vous n'ignorez pas que l'on maîtrise cet insecte dans les États de la Nouvelle-Angleterre. Je n'ai pas du tout l'intention de critiquer le gouvernement fédéral. Je sais qu'il y a eu des discussions au sujet de savoir si la mesure avait été sage ou non. Ici, sous la rubrique concernant les résultats chez les oiseaux et les bêtes sauvages, M. Nicholas indique clairement quelle a été la portée de cette mesure. Il signale également les expériences intensives poursuivies par le département de l'Agriculture, à Scranton, et démontre qu'elles n'ont en rien affecté la vie des oiseaux. Le club de protection des oiseaux, de Scranton, qui fait par-